

Storkontrakt fra Microsoft til Bowne Global Solutions - skal lokalisere Visual Studio

Prosjektet skal levere lokaliserte versjoner av profesjonell programvare og utviklingsverktøy for Internett til utviklere over hele verden

REDMOND, Washington og LOS ANGELES, California, 1. september 1999. I dag kunngjorde Bowne Global Solutions at de har blitt tildelt en lokaliseringskontrakt på mange millioner dollar fra Microsoft(r) Corp. (NASDAQ: MSFT). Kontrakten går ut på å lokalisere Microsoft Visual Studio(r), den ledende programutviklingspakken for Internett, til åtte ulike språk, til fordel for utviklere over hele verden.

"Microsofts divisjon for utviklingsverktøy er stolte over å fortsette sitt langvarige samarbeid med Bowne Global Solutions om fremtidige utgaver av Visual Studio," uttalte daglig leder manager Eric J. Peterson i Microsoft. "Vi valgte Bowne Global Solutions som samarbeidspartner for alle de åtte lokaliserte versjonene av Visual Studio fordi de tilbyr global prosjektstyring, samordnede tjenester og førsteklasses teknisk kvalitet når det gjelder våre viktigste produkter."

Denne kontrakten innebærer at Bowne Global Solutions - bransjelederen innen profesjonelle lokaliseringstjenester - skal levere alle versjoner av Microsofts prisbelønte utviklingssystem på tradisjonell og forenklet kinesisk, fransk, tysk, italiensk, japansk, koreansk og spansk.

Dette nye prosjektet overgår også alle tidligere prosjekter i størrelse og omfang, det er til og med større enn det hittil mest ambisiøse lokaliseringsprosjektet av et produkt for privatmarkedet, nemlig det treårige prosjektet der Bowne Global Solutions leverte spanske og tyske utgaver for 1997, 1998 og 1999 av leksikonet Microsoft Encarta(r) Encyclopedia, som har vunnet flere bransjeutmerkelser.

"Vi i Bowne Global Solutions er glade, beæret og entusiastiske over å få anledning til å arbeide sammen med Microsoft på dette megaprosjektet," uttalte Bob Myers, viseadministrerende direktør i Bowne Global Solutions. "Med denne kontrakten vil vi utvide vår kompetanse innen Internett-lokalisering til ytterligere et nivå i kjeden - utviklingsmiljøet. Den er en honnør til de medarbeiderne i Bowne Global Solutions som har tatt vare på vårt forhold til Microsoft i årenes løp, og som har bygget opp den mest solide og verdensomspennende lokaliseringskompetansen i bransjen."

Utviklingssystemet Microsoft Visual Studio omfatter en komplett pakke med prisbelønte verktøy til bruk ved bygging av skalerbare virksomhetsløsninger. Disse verktøyene tilbyr utstrakt støtte for bygging av alle aspekter ved en flerlagsløsning (multi-tier) basert på Windows DNA-arkitekturen. Dette omfatter bygging av webprogrammer på tvers av plattformer, i tillegg til klient / server-programmer basert på operativsystemet Windows.

Microsoft (www.microsoft.com) ble grunnlagt i 1975 og er nå verdens ledende programvareselskap for personlige datamaskiner. Selskapet leverer et bredt spekter av produkter og tjenester for både profesjonell og personlig bruk. Microsofts filosofi er at alt de leverer skal gjøre det enklere og morsommere for brukerne å dra full nytte av sine personlige datamaskiner hver eneste dag.

Bowne Global Solutions (www.bowneglobal.com) er bransjens ledende leverandør av produktlokalisering og webglobalisering, samt innholdsutarbeidelse og administrative tjenester til programvareutviklere, maskinvareprodusenter, produsenter av underholdningsmateriale og andre selskaper innen informasjonsteknologi over hele verden. Bowne Global Solutions har produksjonsenheter plassert i alle større språksentra over hele kloden, og mer enn 700 profesjonelle lokaliseringsmedarbeidere leverer tjenester som gjør teknologiske bransjeledere i stand til å drive en verdensomspennende virksomhet overfor sine internasjonale kunder.

Bowne Global Solutions er en forretningsenhet innen Bowne & Co., Inc. (NYSE: BNE). Bowne & Co. (www.bowne.com) ble etablert 1775 og er markedsledende i verden når det gjelder informasjonsbearbeiding. Bowne kombinerer sine kundetjenester med ny teknologi og kan på denne måten administrere, gjenbruke og distribuere kundens informasjonsmateriell til en hvilken som helst målgruppe, gjennom ethvert medium, i et hvilket som helst språk hvor som helst i verden. Bowne er også verdens største leverandør av trykkeritjenester til finans og næringsliv og samtidig den ledende leverandøren av lokaliseringstjenester til programvareindustrien. Selskapet hører også til blant de ledende innen Internett-utvikling, outsourcing-tjenester, juridisk programvare og digitale kundespesifikke trykkeritjenester.

#

Kontaktpersoner:

Donald Plumley
Sr. Vice President, Sales and Marketing
Bowne Global Solutions
6500 Wilshire Blvd, 7th Floor

Los Angeles, Calif. 90048
323-866-1104
donald.plumley@bowneglobal.com
www.bowneglobal.com323-866-1104

Jon Roskill
Microsoft Corp.
425-936-5151
faks 425-936-7329
jonros@Exchange.Microsoft.com

Technopolis(r) Communications Inc. for Bowne Global Solutions
Steve Leon
President
Technopolis(r) Communications Inc.
4841 Shenandoah Ave.
Los Angeles, Calif. 90056
310-670-5606
sleon@technopolis.com
www.technopolis.com